

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 4 (1930)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verlangen Sie die gute Schweizerlampe



# ALPINA

Dieselbe ist zu haben in der normalen Einheitsreihe

ASTRON A.-G., KRIENS

Glühlampenfabrik  
Schweizerunternehmen



## Ecole Nouvelle LA CHATAIGNERAIE, Coppet près Genève

LAND-ERZIEHUNGSHESIM

PROGRESSIVE SCHOOL

Enseignement primaire et secondaire. Sections classique, technique et commerciale.  
Français et langues modernes. Laboratoires. Travaux manuels. Sports—Education individuelle.  
Prep. English and American Exams, incl. College Entrance — E. SCHWARTZ-BUYS, Dir.



# FELSENEGGER

VORALPINES KNABENINSTITUT • ZUGERBERG • SCHWEIZ

1000 m ü. M. Elementar-, Real- und Oberrealschule - Gymnasium - Höhere Handelsschule mit  
Gegr. 1903 staatlichem Diplom - Grosse Sportanlagen - Komfort - Juni bis Oktober  
Ferien Schüler - Erstklassige Referenzen - Unverbindliche Prospekte durch die  
Leitung: P. HUG-HUBER Lic.: W. SCHWEIZER-HUG

## GEBR. CRÉTIN

EISEN- u. METALLGIESSEREIEN

Liestal



Bremsklötzte

für Vollbahnen, Kleinbahnen  
und Strassenbahnen

Spezialbremsklötzte für elektrische  
Lokomotiven

Bestandteile für Geleisebau, Stellwerkbau,  
Oberleitungsbau usw.

Roststäbe mit verstählter Feuerbahn

Grauguss, Metallguss, Aluminiumguss  
für Bahnen, Industrie und  
Baubedarf



ELEKTRISCHE UND DISSOUS GAS-

## BLINKLICHTER

FÜR EISENBAHN-SIGNAL / NIVEAU-  
ÜBERGÄNGE / STRASSENSIGNAL /  
VERKEHRSSIGNAL IN STÄDTEN /  
FLUGPLÄTZE / HAFENANLAGEN ETC.

## KATAPHOTEN

SELBSTLEUCHTENDE WARNUNGS-  
TAFELN IN JEDER AUSFÜHRUNG / DAS  
WIRKSAMSTE HILFSMITTEL FÜR DIE  
VERKEHRS-REGELUNG

ÄLTESTE SPEZIALFIRMA FÜR SIGNAL-  
WESEN

## AGA

AKTIENGESELLSCHAFT

PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE



**KABEL  
WERKE  
BRUGG AG**

## Velo-Ständer

Patent 122491

unübertroffen in allen Beziehungen  
**mit und ohne Bedachung**

**Fabrikant**  
**Konr. Schaer-Krapf**  
**Arbon**      Telephon 182

Lieferant der SBB, Post, Militär,  
Staats- und Städtischen Betrieben

Die einheimischen Qualitätsprodukte!



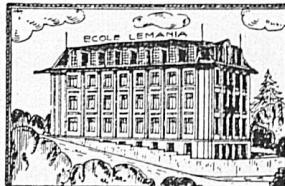
*Tinten*

*Klebstoffe*  
*Siegellacke*

In allen Papeterien erhältlich

**Dr. Finckh & Co., Schweizerhalle**

## INSTITUT LEMANIA, LAUSANNE

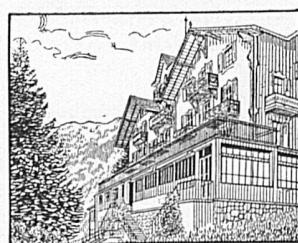


Moderne Sprach- und Handelsfachschule mit abschliessendem Diplom  
Gründliche Erlernung des Französischen, sowie rationale Vorbereitung auf den kaufmännischen Beruf  
Universität (Maturität) und Polytechnikum

Französische Ferienkurse in den Bergen; Sport  
Internat für Jünglinge; Externat für Schüler beiderlei  
Geschlechts von 15 Jahren an

## Alpines Landerziehungsheim Champéry

(Walliser Alpen 1070 m)



Für Knaben und Jünglinge von 8 Jahren an

Höhenluft und Sonnenkur  
Gymnastik und Sport  
Sommerferienkurse



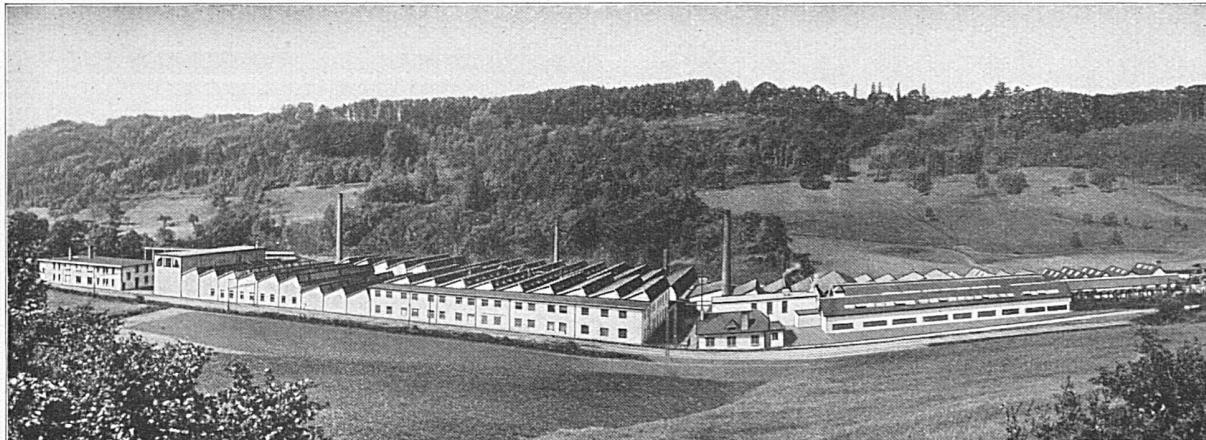
Unterricht auf sämtlichen Schulstufen  
Gründliche Erlernung des Französischen  
*Man verlange Prospekte*

# S. A. des Câbleries et Tréfileries

**Cossonay-Gare** (Suisse)

Adresse téleg.: CABLERIES  
Téléphone N° 8.181

Code A. B. C. 5<sup>e</sup> édition  
Lieber's Code



Fils et cordes de cuivre nu  
Fils et cordes d'aluminium nu  
Fils et câbles isolés au caoutchouc  
Tubes isolants  
Câbles souterrains  
pour force et lumière  
pour la téléphonie et la télégraphie  
Bobines Pupin

Bare copper wires and cables  
Bare aluminium wires and cables  
Rubber insulated wires and cables  
Insulated tubes  
Underground cables  
for power and light  
for telephone and telegraph  
Pupin-Coils

## Tourisme en Grande-Bretagne

**L'ANGLETERRE** vue aussi bien — souvent mieux — à meilleur compte — avec les billets circulaires des Chemins de fer  
LONDON MIDLAND ET SCOTTISH

**200 TOURS CIRCULAIRES** couvrant les lieux historiques et les plus beaux sites des îles Britanniques figurent dans la brochure „L M S CIRCULAR TOURS“

**VOUS POUVEZ VOYAGER** quand et comme vous voulez — interrompre votre voyage à tout moment — loin des bruits de la foule . . .

Allez en **ANGLETERRE** via **DUN-KERQUE** et **TILBURY**, la voie la moins chère et la plus confortable

Billets, Renseignements, Brochures dans les principales Agences de Voyages ou à M<sup>r</sup> D. W. GRANET, Agent Général, 12, boulevard de la Madeleine, PARIS (9<sup>ème</sup>)

## SALZBURGER FESTSPIELE 1930

1. BIS 31. AUGUST

Clemens Krauß, Max Reinhardt, Franz Schalk, Lothar Wallerstein, Bruno Walter  
Die Schauspieler Max Reinhardts, die Wiener Staatsoper, die Wiener Philharmoniker, der Chor der Wiener Staatsoper  
W. A. Mozart:  
Figaros Hochzeit, Don Juan  
L. van Beethoven:  
Fidelio  
Ch. W. Gluck:  
Iphigenie in Aulis  
Richard Strauss:  
Der Rosenkavalier  
G. Donizetti:  
Don Pasquale  
H. v. Hofmannsthal:  
Jedermann  
F. Schiller:  
Kabale und Liebe  
C. Goldoni:  
Der Diener zweier Herren  
W. S. Maugham:  
Viktoria  
9 Orchesterkonzerte  
der Wiener Philharmoniker  
4 Domkonzerte  
6 Serenaden

# BESUCHEN SIE UNS!

## LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus allerersten Ranges in entzückender Lage am See. Jedes Zimmer mit fliessendem Wasser oder Privatbad.

## LUGANO HOTEL VICTORIA AU LAC

am Landungsplatz Paradiso-Südende  
der neuen Quai-Anlagen  
Erstklassiges Familienhotel - Fliessendes Wasser in allen Zimmern - Privatappartements mit Bad und W. C. - Pensionspreise von Fr. 13. - an C. JANETT-TANNER, Prop.

## LUGANO HOTEL GARNI WALTER

In bester Lage am See. CAFÉ-RESTAURANT - Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Telefon 2227 J. CEREDA-CAMENISCH

## LUGANO - PARADISO HOTEL MEISTER

Komfortables Familienhotel in ruhiger Lage. Nähe Strandbad. 120 Betten. Fliessendes Wasser in allen Zimmern. Pensionspreise von Fr. 13. - an. Das ganze Jahr geöffnet. Prospekte. Besitzer: F. MEISTER. Gleiches Haus: HOTEL ST. GOTTHARD, ZÜRICH

## BASEL HOTEL VICTORIA-NATIONAL

Neu renoviert  
Direkt gegenüber dem Schweiz. Zentralbahnhof  
Tel. S. 19.02. Telegramm-Adresse: Victoria Basel

## BASEL HOTEL BASLERHOF

Christliches Hospiz - Alkoholfreies Restaurant - Modern eingerichtet - Zimmer von Fr. 4., Pension von Fr. 10. - an - Neu-Anbau mit fliessendem Wasser und Badezimmer. Nähe Centralbahnhof

Direktion: F. Zahler

## GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841  
Etablissement de 1er ordre. Service à la carte. Menus à prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

## BERN Pension Staiber - Hotel Garni

Schwanengasse 8 - 2 Minuten vom Bahnhof - Für Durchreisende und Daueraufenthalt - Neu renoviert - Fliessendes Wasser - Zentralheizung - Lift - Prima Küche - Zivile Preise

## MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon

**Hotels Kluser & Mont Blanc**  
1er ordre. Ascenseurs. Eau courante. Appartements privés. Centre international d'excursions. Télégrammes: Kluserhotels. Nouvelle construction ouverture Juin 1930

## SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

**SCHAFFHAUSER-ZUNGEN**

## LUGANO = DAS MAJESTIC PALACE

HAUS I. RANGES — PRACHTVOLLE AUSSICHT — SÜDGELEGEN SCHWIMMBASSIN IM GROSSEN PARK — AMERIKANISCHE TANZ-BAR DACHGARTEN - RESTAURANT — TENNIS — GARAGE — 130 BETTEN

## LUGANO HOTEL BRISTOL

MODERNES HAUS ERSTEN RANGES  
IN AUSSICHTSREICHER LAGE  
BESITZER UND LEITER: E. CAMENZIND

## LUGANO-CASTAGNOLA

CARLTON-HOTEL VILLA MORITZ  
Angenehstes Familienhotel in grossem eigenem Park. Schönste Südlage. Fliessendes warmes und kaltes Wasser in allen Zimmern. Pension Fr. 11. - bis Fr. 15. - Telefon 23. H. WYSS-MEISER, Prop.

## LUGANO BUFFET DE LA GARE

Renommé pour sa bonne cuisine et sa bonne cave. Diners de 11-1 1/2 heures. Se recommandent SARA POZZI & FILS

## INTERLAKEN HOTEL BEAU RIVAGE

IN JEDER BEZIEHUNG ERSTKLASSIGES FAMILIENHOTEL - RESTAURANT  
Telegramme: Beaurivage. Telefon 747 A. DÖPFNER, Besitzer

## LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

— 15 PILATUSSTRASSE 15 —  
Nächst Bahnhof u. den Dampfsbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder Komfort. Fliessendes Wasser, Privatbadezimmer. Restauration à la carte. Zimmer von Fr. 5. - bis 8. - ED. LEIMGRUBER, Bes.

## Unterägeri am Ägerisee

(KL. ZUG) 750 bis 1600 Meter  
Ärztlich bevorzugter, klimatisch geschätzter Luftkurort. Gut geführte Kinder-Kuranstalten und Fremdenpensionen. Moderne Seebadanstalt. Kurorchester, Prospekte und Auskunft durch das VERKEHRSBUREAU UNTERÄGERI

## ZWEISIMMEN HOTEL BRISTOL-TERMINUS

Komfortables Familien- und Passantenhotel. Bestgeführte Küche. Freie Lage. Garage. Tennis. Mittlere Preislage.  
J. HUBLER

## RAPPERSWIL die Rosenstadt

Schönster Ausflugsort am Zürichsee!  
Wunderbare Parkanlagen am See und Lindenhof. Uferpromenaden und Seefahrten nach den idyllischen Inseln Lützelau (Badegelegenheit) und Ufenau

## Inserate

in der SBB Revue  
bringen Erfolg

## IN GRAUBÜNDEN

empfehlen sich für kürzern und längeren Aufenthalt die ALKOHOLFREIEN HOTELS UND GASTHÄUSER

**ANDEER** GASTHAUS SONNE — Pension, Restaurant — Gelegenheit zu Mineralbädern — Telefon 2

**CHUR** RHÄTISCHES VOLKSHAUS BEIM OBERTOR — Restaurant — Pension — Zimmer — Telefon 168

**LANDQUART** VOLKSHAUS Bahnhofnähe — Restaurant — Zimmer — Pension — Schöner Saal — Telefon 45

**SAMADEN** ALKOHOLFREIES RESTAURANT Gemeindestube — 2 Minuten vom Bahnhof — Telefon 29

MÄSSIGE PREISE

**AROSA** ORELLIHAUS. Nähe Bahnhof, Sportplätze. Seen, Schöne Zimmer. Restaurant. Sorgfältig geführte Küche, auch vegetarisch. Prospekt, Telefon 403

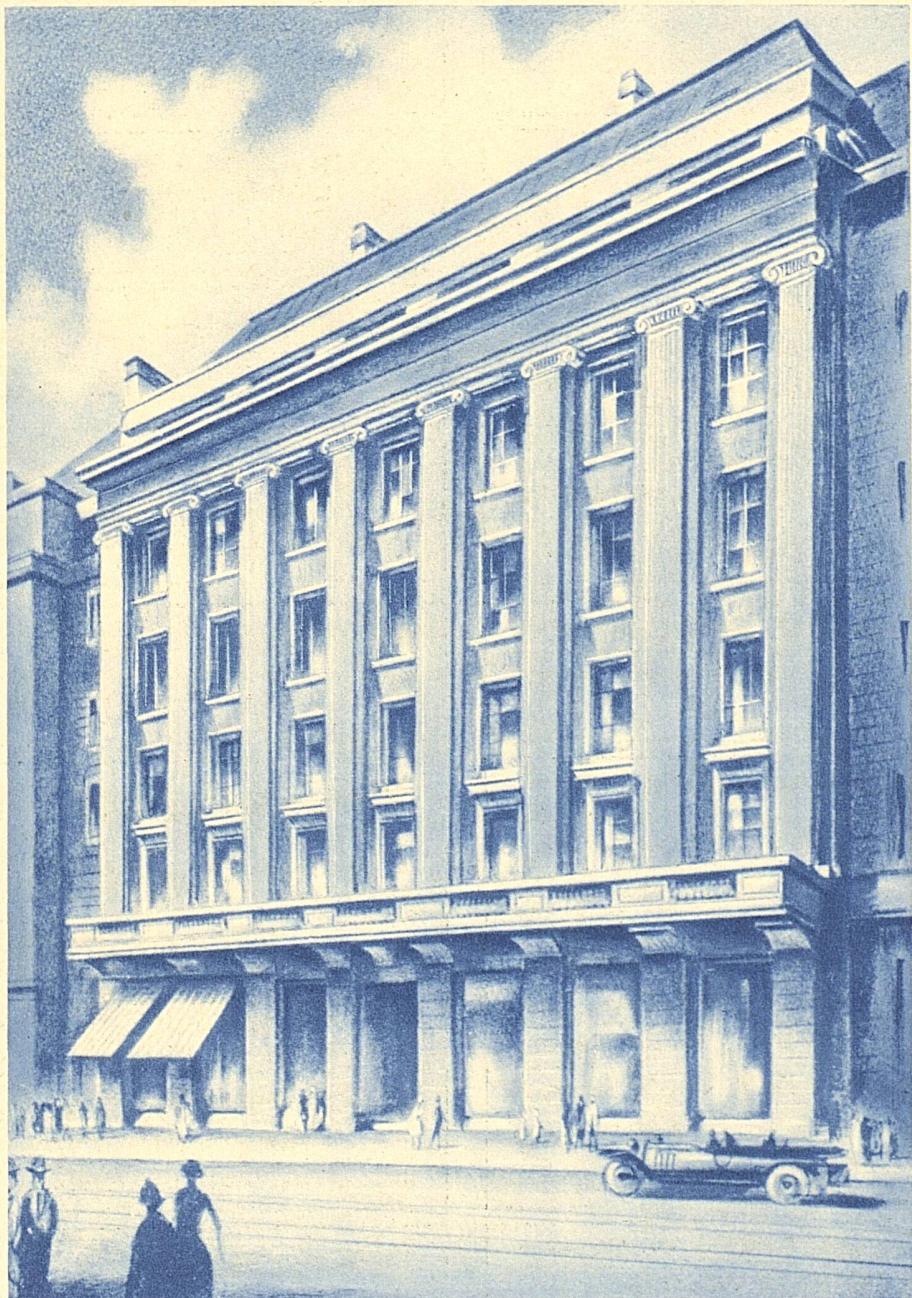
**DAVOS** VOLKSHAUS GRAUBÜNDNERHOF — Restaurant — Pension — Zimmer — Jugendherberge — Telefon 630

**ST. MORITZ** HOTEL BELLAVAL beim Bahnhof. Hotel. Jugendherberge. Pension. Restaurant. Prospekt zu Diensten. Telefon 2.45.

**THUSIS** VOLKSHAUS HOTEL RÄTIA — Nähe Bahnhof und Post — Restaurant — Zimmer — Pension — Bäder — Jugendherberge — Telefon 68

KEINE TRINKGELDER

# UNION GENÈVE



**ASSURANCES - VERSICHERUNGEN**

VIE — ACCIDENTS — INCENDIE — LEBEN — UNFALL — FEUER